

**PROTOKÓŁ NR XLIX/2013**  
**z Sesji Rady Gminy w Świnnej**  
**VI kadencji**  
**w dniu 27 grudnia 2013 r. o godz. 12.00**

**Obecni:**

- Radni – 14 radnych wg załączonej listy obecności
- Radny nieobecny – Jacek Kocoń – nieobecność usprawiedliwiona

**Czas trwania posiedzenia sesji: od godz. 12.00 – 13.00**

**Porządek obrad:**

1. Otwarcie Sesji. Stwierdzenie prawomocności.
2. Przedstawienie i zmiana porządku obrad.
3. Podjęcie uchwały sprawie ustalenia zasad za świadczenia GOPS.
4. Podjęcie uchwał w sprawie zmian budżetu na rok 2013 i zmian załączników do uchwały budżetowej.
5. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia wydatków niewygasających.
6. Podjęcie uchwał w sprawie:
  - budżetu Gminy Świnna na rok 2014
  - Wieloletniej Prognozy Finansowej.
7. Wolne wnioski zapytania.
8. Zakończenie Sesji.

**Przebieg obrad:**

**Ad 1. Otwarcie sesji . Stwierdzenie prawomocności.**

XLIX sesję Rady Gminy otworzył Przewodniczący Rady – P. Kazimierz Dziki. Przywitał zebranych, po czym stwierdził, że na 15 radnych obecnych jest 14, wobec czego obrady sesji są prawomocne.

## **Ad. 2. Przedstawienie i zmiana porządku obrad .**

Głos zabrał Przewodniczący Rady Gminy Kazimierz Dziki. Zwrócił się do radnych o przyjęcie pod obrady sesji jeszcze dwóch dodatkowych punktów. Są to: podjęcie uchwały sprawie ustalenia zasad za świadczenia GOPS oraz podjęcie uchwały w sprawie wydatków niewygasających . Odczytał następnie zmieniony porządek obrad i zwrócił się do zebranych o głosowania nad jego przyjęciem., Poszerzony o dwa dodatkowe punktu porządek obrad został przyjęty przez zebranych jednomyślnie, bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

## **Ad. 3. Podjęcie uchwały sprawie ustalenia zasad zwrotu wydatków za świadczenia GOPS.**

Przewodniczący Rady zwrócił się do Kierownika GOPS w Świnnej – Pana Konrada Wiewióra o przedstawienie projektu uchwały dotyczącego zasad zwrotu wydatków za świadczenia z GOPS.

Kierownik poinformował, że nowe przepisy prawne, nakładają na Gminy konieczność podjęcia stosownych uchwał w tej sprawie. Do wejścia w życie nowych uregulowań prawnych zasady te były regulowane ustawą. Kierownik poinformował, że przyjęte do uchwały zasady są takie same jakie funkcjonowały do chwili obecnej. a więc wynoszą one odpowiednio: przy dochodzie osoby samotnie gospodarującej lub rodziny o kryterium o dochodowym określonym o w art. 8 ust. 1 ustawy o pomocy społecznej wynoszącym do 150 % - czyli dla członków rodziny jest to 456 zł, dla osób samotnych 542 zł - nie będzie obowiązku zwrotu wydatków. Po przekroczeniu 150 % będzie następował jego zwrot w wysokości 100 %. Świadczenia te obejmują min. pomoc dla ud dzieci i uczniów w postaci dożywiania. Na zadania te Gminy otrzymują dotacje z budżetu państwa. Głos zabrał Wójt Gminy, który informował, że nie jest to nowością, funkcjonowało to bowiem do chwili obecnej. Nowością jest, że w tej chwili gminy ustalają kryteria. i zasady zwrotu. W naszym przypadku nie zmienia to nic w dotychczasowych zasadach. Radni nie wnieśli uwag do projektu uchwały i głosując przyjęli ją jednomyślnie.

Treść uchwały:

**UCHWAŁA NR XLIX/267/13  
RADY GMINY ŚWINNA**

z dnia 27 grudnia 2013 r.

**w sprawie zasad zwrotu wydatków za świadczenia z pomocy społecznej należących do zadań własnych gminy.**

Na podstawie art. 17 ust. 1 i 2 oraz art. 96 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 12 marca 2004 roku o pomocy społecznej (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 182 z późn. zm.) art. 7 ust. 1 pkt 6, art. 18 ust. 2 pkt 15, art. 40 ust. 1, art. 41 ust. 1 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 594 z późn. zm.)

**Rada Gminy Świnna uchwala, co następuje:**

**§ 1. 1.** Przyjąć zasady zwrotu wydatków na świadczenia pomocy społecznej w zakresie zadań własnych gminy, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

2. Obowiązek zwrotu o którym mowa w ust. 1 dotyczy wydatków na świadczenia z pomocy społecznej będących w zakresie zadań własnych gminy.

**§ 2. 1.** Zwrot wydatków poniesionych na świadczenia z pomocy społecznej może być odraczany lub rozkładany na raty.

2. W decyzji o przyznaniu świadczeń określa się kwotę podlegającą zwrotowi, sposób, termin i miejsce zwrotu.

**§ 3. 1.** W przypadkach szczególnych, w których zwrot wydatków stanowiłby nadmierne obciążenie dla osoby lub rodziny lub niweczyłby skutki udzielonej pomocy, Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej może odstąpić od żądania zwrotu wydatków poniesionych na świadczenia z pomocy społecznej o których mowa w § 1.

2. Odstąpienie o którym mowa w ust. 1 może nastąpić na wniosek osoby zainteresowanej lub pracownika socjalnego po wcześniejszym przeprowadzeniu wywiadu i ocenie pracownika socjalnego.

**§ 4.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Świnna.

**§ 5.** Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XLIX/267/13

Rady Gminy Świnna

z dnia 27 grudnia 2013 r.

**Zasady zwrotu wydatków poniesionych na świadczenia z pomocy społecznej w zakresie zadań własnych gminy**

Dochód osoby samotnie gospodarującej lub rodziny wyrażony w wartości kryterium dochodowego określonego w art. 8 ust. 1 ustawy o pomocy społecznej	Procent zwrotu od wartości udzielonego świadczenia.
do 150 %	0%
od 150,01%	100%

## **Ad. 4. Podjęcie uchwał w sprawie zmian budżetu na rok 2013 i zmian załączników do uchwały budżetowej.**

Projekty uchwał przedstawiała Skarbnik Gminy . Poinformowała, że konieczność ich podjęcia następuje w związku z zamykaniem budżetu 2013 roku.

### **I uchwała**

Skarbnik Gminy wyjaśniła , że projekt tej uchwały dotyczy realizacji dwóch projektów, tj. zmniejszeń zarówno dochodów jak i wydatków z nimi związanych . Ponadto zmianie ulega załącznik przychodów i rozchodów budżetowych na rok 2013.

Zebrani nie wniesli uwag do projektu uchwały, Przyjęli ją wszystkimi głosami „za” bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

Jej treść:

### **UCHWAŁA Nr XLIX/268/13 Rady Gminy Świnna z dnia 27 grudnia 2013 r.**

*w sprawie: zmian budżetu gminy Świnna na rok 2013 oraz załącznika Nr 3 do uchwały budżetowej Nr XXXIII/188/12 z dnia 27 grudnia 2012 r.*

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 594), **Rada Gminy Świnna**

### **u c h w a ł a, co następuje :**

#### **§ 1**

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>1. Zmniejszyć dochody budżetu gminy</b>   | <b>o kwotę 156 500,00 zł</b> |
| <b>w tym :</b>   |                              |
| dochody bieżące  | o kwotę 156 500,00 zł        |
| Dział 754 – Bezpieczeństwo publiczne<br>i ochrona przeciwpożarowa  | o kwotę 150 000,00 zł        |
| - dotacje celowe w ramach programów finansowanych<br>z udziałem środków europejskich oraz środków,<br>o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust.3 pkt 5 i 6<br>ustawy lub płatności w ramach budżetu środków<br>europejskich | o kwotę 150 000,00 zł        |

(dofinansowanie projektu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki  
– pn.: „Żywiłom Stop”)

Dział 801 – Oświata i wychowanie	o kwotę 6 500,00 zł
----------------------------------	---------------------

- dotacje celowe w ramach programów finansowanych  
z udziałem środków europejskich oraz środków,  
o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust.3 pkt 5 i 6

ustawy lub płatności w ramach budżetu środków europejskich

o kwotę 6 500,00 zł

(dofinansowanie projektu w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki – pn.: „Nowe szanse nowe możliwości”)

## § 2.

### 1. Zmniejszyć wydatki budżetu gminy w tym:

o kwotę 156 500,00 zł

Dział 754 – Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa

o kwotę 150 000,00 zł

Rozdział 75495 – Pozostała działalność

o kwotę 150 000,00 zł

- wydatki bieżące

o kwotę 150 000,00 zł

z tego:

- wydatki na projekty i programy z udziałem środków, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 2 i 3

o kwotę 150 000,00 zł

(realizacja projektu pn. – „Żywiłom Stop”)

Dział 801 – Oświata i wychowanie

o kwotę 6 500,00 zł

Rozdział 80195 Pozostała działalność

o kwotę 6 500,00 zł

- wydatki bieżące

o kwotę 6 500,00 zł

- wydatki na projekty i programy z udziałem środków, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 2 i 3

o kwotę 6 500,00 zł

(realizacja projektu p.n. – „Nowe szanse, nowe możliwości”

- Z. Sz.-P. w Trzebini”)

## § 3.

Dokonuje zmiany załącznika Nr 3 – „Przychody i rozchody budżetu w 2013 r.” do uchwały budżetowej Nr XXXIII/188/12 z dnia 27 grudnia 2012 r. , zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

## § 4.

Plan dochodów po zmianach 22 104 808,59 zł

Plan wydatków po zmianach 23 976 726,93 zł

Deficyt budżetu w kwocie 1 871 918,34 zł pokryty zostanie z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 799 000,00 zł, nadwyżki z lat ubiegłych w kwocie 1 072 918,34 zł.

Ustala się przychody budżetu w kwocie 2 246 418,34,00 zł, w tym :

- wolne środki wynikające z rozliczeń kredytów i pożyczek w kwocie 799 000,00 zł

- nadwyżka z lat ubiegłych w kwocie 1 447 418,34 zł

Ustala się rozchody budżetu w kwocie 374 500,00 zł, w tym:

- spłaty pożyczek długoterminowych w kwocie 374 500,00 zł,

## § 5.

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

## § 6.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## II uchwała

Skarbnik Gminy poinformowała, że uchwałą tą zmniejsza się kwotę wydatków budżetu gminy, która była przeznaczona na zakup samochodu do przewozu dzieci niepełnosprawnych. Zadanie to zostanie zrealizowane w roku 2014. Głos zabrał Wójt Gminy informując, że firma, która wygrała przetarg na zakup samochodu, nie zrealizowała wszystkich wymogów przetargowych. Otrzymała 14 dni na ich uzupełnienie, jednak nie będzie to możliwe do zrealizowania, bowiem zaoferowała samochód, który nie ma odpowiedniej mocy silnika. Ze Starostwa Powiatowego otrzymaliśmy zapewnienie, że środki przeznaczone na dofinansowanie zakupu samochodu zostaną przesunięte na rok 2014 z terminem realizacji do końca czerwca 2014 r. Skarbnik poinformowała również, że tym, samym zmianie ulega załącznik przychodów i rozchodów budżetowych.

Zebrani nie wnieśli uwag do projektu budżetu i głosując przyjęli ją jednomyślnie.  
Brzmienie uchwały:

**UCHWAŁA Nr XLIX/269/13  
Rady Gminy Świnna  
z dnia 27 grudnia 2013r.**

**w sprawie:** *zmian w budżecie gminy Świnna na rok 2013 r. oraz załącznika Nr 3 do uchwały budżetowej Nr XXXIII/188/12 z dnia 27 grudnia 2012 r.*

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 594), **Rada Gminy Świnna**

**u c h w a ł a, co następuje:**

**§ 1.**

**1. Zmniejszyć wydatki budżetu gminy  
w tym:**

**o kwotę 70 974,96zł**

Dział 801 – Oświata i wychowanie  
Rozdział 80113 – Dowożenie uczniów do szkół  
- wydatki majątkowe  
z tego:  
- inwestycje i zakupy inwestycyjne  
(zakup samochodu do przewozu  
osób niepełnosprawnych)

o kwotę 70 974,96zł  
o kwotę 70 974,96zł  
o kwotę 70 974,96zł  
o kwotę 70 974,96zł  
o kwotę 70 974,96zł

**§ 2.**

Dokonuje zmiany załącznika Nr 3 – „*Przychody i rozchody budżetu w 2013 r.*” do uchwały budżetowej Nr XXXIII/188/12 z dnia 27 grudnia 2012 r., zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

**§ 3.**

Plan dochodów po zmianach	22 104 808,59 zł
Plan wydatków po zmianach	23 905 751,97 zł

Deficyt budżetu w kwocie 1 800 943,38 zł pokryty zostanie przychodami z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, w tym wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych w kwocie 799 000,00 zł, nadwyżki z lat ubiegłych w kwocie 1 001 943,38 zł.

Uchwała się przychody budżetu w kwocie 2 175 443,38 zł, w tym:

- wolne środki wynikające z rozliczeń kredytów i pożyczek w kwocie 799 000,00 zł
- nadwyżki z lat ubiegłych w kwocie 1 376 443,38 zł.

Ustala się rozchody budżetu w kwocie 374 500,00 zł, w tym:

- spłaty pożyczek długoterminowych w kwocie 374 500,00 zł,

#### § 4.

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

#### § 5.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

### III uchwała

Skarbnik Gminy poinformowała, że m.in. w związku z przyjętą wcześniej uchwałą zmianie ulega załącznik wydatków majątkowych, w celu jego dostosowania do wprowadzonych zmian.

Przedstawiony projekt uchwały został przyjęty jednomyślnie, bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

Treść uchwały:

#### **UCHWAŁA Nr XLIX/270/13 Rady Gminy Świnna z dnia 27 grudnia 2013 r.**

***W sprawie: zmiany załącznika Nr 2d do uchwały budżetowej Nr XXXIII/188/12 Rady Gminy Świnna z dnia 27 grudnia 2012 r.***

Na podstawie art. 18 ust 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. Nr 142 z 2001r. poz. 1591 z p. zm.),

**Rada Gminy Świnna**

#### **uchwała, co następuje:**

#### **§1**

Dokonuje się zmiany załącznika Nr 2d – „Wydatki majątkowe budżetu gminy na rok 2013” do uchwały budżetowej gminy Nr XXXIII/188/12 Rady Gminy Świnna z dnia 27 grudnia 2012r., zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

#### **§2**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

#### **§3**

Uchwała wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

#### IV uchwała

Skarbnik Gminy poinformowała, że kolejną uchwałą, jest zmiana wieloletniej prognozy finansowej. Uchwała zawiera wszystkie wprowadzone zmiany posegregowane w odpowiednich załącznikach. Zmiana tej uchwały także jest konsekwencją podjętych wcześniej uchwał.

Zebrani przystąpili do głosowania nad przyjęciem uchwały. Przyjęli ją jednomyślnie bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

Jej brzmienie:

**UCHWAŁA NR XLIX/271/13  
RADY GMINY ŚWINNA**

z dnia 27 grudnia 2013 r.

**w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tj. Dz.U. z 2013 r. poz. 594) oraz art. 226, art. 227, art.228, art. 230 ust. 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1240 z póź. zm.),

**Rada Gminy Świnna uchwala, co następuje:**

**§ 1.** W przyjętej uchwałą Nr XXXIII/189/12 Rady Gminy Świnna z dnia 27 grudnia 2012 r. wieloletniej prognozie finansowej:

- 1) dokonuje się zmiany tabeli głównej załącznika Nr 1, w brzmieniu określonym w załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały,
- 2) dokonuje się zmiany wykazu planowanych i realizowanych przedsięwzięć, w brzmieniu określonym w załączniku Nr 2 do niniejszej uchwały,
- 3) dokonuje się zmiany załącznika Nr 3 „*Objaśnienia do wieloletniej prognozy finansowej*”.

**§ 2.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 3.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

#### **Ad. 5. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia wydatków niewygasających.**

Skarbnik Gminy przedstawiła projekt uchwały. Wyjaśniła, że uchwałę podejmuje się w związku z tym, że nie zostało jeszcze zakończone zdanie dotyczące opracowania studium i



planu zagospodarowani przestrzennego. Planowano zakończenie zadania w 50 % i jego zafakturowanie, co jednak nie nastąpi. Wójt poinformował, że powstała sytuacja jest niezależna od gminy i od firmy opracowującej plan, ponieważ instytucje do których wyszły wnioski o uzgodnienia nie przesłały wszystkich, bądź też korespondują o przesyłanie dodatkowych informacji. Zgodnie z zapisami uchwały zadanie ma zostać zakończone do 30 czerwca 2014 r.

Projekt uchwały poddano przyjęciu przez głosowanie. Uchwała została przyjęta jednomyślnie bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

Brzmienie uchwały:

**UCHWAŁA Nr XLIX/272/13  
Rada Gminy Świnna  
z dnia 27 grudnia 2013**

*w sprawie ustalenia wykazu wydatków niewygasających roku 2013.*

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 594 z p.zm.), **Rada Gminy Świnna.**

**u c h w a ł a, co następuje:**

**§ 1.**

1. Ustala wykaz wydatków niewygasających roku 2013, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.
2. Ustala plan finansowy wydatków niewygasających, zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 2.**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 3.**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Załącznik Nr 1  
do uchwały Nr XLIX/272/13  
Rady Gminy Świnna  
z dnia 27 grudnia 2013 r.*

**WYKAZ WYDATKÓW NIEWYGASAJĄCYCH  
BUDŻETU ROKU 2013**

<b>Lp.</b>	<b>Treść</b>	<b>Kwota(zł)</b>	<b>Termin realizacji</b>	<b>Jednostka wykonująca</b>
1	Opracowanie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Świnna	140 712,00	15 czerwca 2014	Urząd Gminy w Świnnej
Razem		140 712,00		

*Załącznik Nr 2  
do uchwały Nr XLIX/272/13  
Rady Gminy Świnna  
z dnia 27 grudnia 2013 r.*

**PLAN FINANSOWY WYDATKÓW NIEWYGASAJĄCYCH  
BUDŻETU ROKU 2013**

<b>Treść</b>	<b>Kwota(zł)</b>
Dział 710 – Działalność usługowa	140 712,00
Rozdział 71004 – Plany zagospodarowania przestrzennego	140 712,00
– wydatki bieżące	140 712,00
z tego:	
- wydatki jednostek budżetowych	140 712,00
z tego:	
- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	140 712,00
Razem	140 712,00

**Uzasadnienie do uchwały**

W wydatkach niewygasających roku 2013 ujmuje się niezakończone zadania pn. „Opracowanie Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego oraz miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Świnna”, w kwocie 140 712,00 zł, która przechodzi do realizacji w roku 2014.

W związku z Aneksiem do zawartej umowy, przedłużający termin wykonania do dnia 15.06.2014 r.

### **Ad. 6. Podjęcie uchwał w sprawie:**

- **budżetu Gminy Świnna na rok 2014**
- **Wieloletniej Prognozy Finansowej.**

Przewodniczący Rady przypomniał, że projekt budżetu na rok 2014, był przedmiotem analizy na wspólnym, posiedzeniu Komisji Rady. Poinformował, że przygotowane zostały autopoprawki, które radni otrzymali. Został im również przekazany projekt uchwały budżetowej po wprowadzonych autopoprawkach, o których przedstawienie poprosił Skarbnika Gminy. Skarbnik Gminy zreferowała wprowadzone autopoprawkami zmiany. Dotyczą one m.in. wydatków związanych z opracowaniem nowego planu zagospodarowania przestrzennego, zwiększa się wydatki majątkowe wynikające m. in. z faktu zakupu samochodu do przewozu osób niepełnosprawnych. Wewnątrz budżetowe zmiany dotyczą m.in. zwiększeniem diet dla sołtysów, wprowadzeniem wydatków w związku z przystąpieniem gminy Świnna do realizacji wspólnie z innymi gminami projektu mającego na celu program rozwój subregionu i zintegrowanie inwestycyjne. Projekt obejmuje gminy powiatu bielskiego, cieszyńskiego i żywieckiego. Bliższe dane dotyczące tego projektu przedstawił Wójt Gminy. Do projektu budżetu wprowadza się również nowy załącznik - Nr 8 dotyczący dochodów z tytułu opłat od mieszkańców za odbiór odpadów komunalnych oraz wydatków związanych z gospodarowaniem odpadami. Wprowadza się również w związku z tym zmiany do Wieloletniej Prognozy Finansowej.

Głos zabrał następnie Przewodniczący Rady Gminy, przedstawiając zebrany opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonych przez Wójta Gminy Świnna: projekcie budżetu gminy na 2014 i projekcie uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej. Wydane opinie są opiniami pozytywnymi.

Zebrani nie wnieśli uwag o projekcie uchwały budżetowej i przystąpili do głosowania nad przyjęciem uchwał:

I uchwała – uchwała budżetowa na rok 2014 została przyjęta jednomyślnie, bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

**UCHWAŁA NR XLIX/273/13  
RADY GMINY ŚWINNA**

z dnia 27 grudnia 2013 r.

**w sprawie uchwalenia budżetu gminy Świnna na rok 2014**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, pkt 9 lit „d” oraz lit. „i” pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 594 z p.zm.) oraz art. 211, art. 212, art. 213, art. 214, art. 215, art. 217, art. 235, art. 236, art. 237, art. 239, art. 258, art. 264 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 885 z p.zm.)

**Rada Gminy Świnna uchwala, co następuje:**

**§ 1.** 1. Dochody budżetu gminy w wysokości 24 611 882,74 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1, w tym;

1) Dochody bieżące – w kwocie 21 398 467,74 zł, w tym :

- z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust.1 pkt. 2 i 3 - w kwocie 866 512,74 zł.

2) Dochody majątkowe – w kwocie 3 213 415,00 zł, w tym:

- z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust.1 pkt. 2 i 3 - w kwocie 2 975 000,00 zł.

2. Ogólna kwota dochodów, o których mowa w ust. 1 obejmuje :

1) Dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej w kwocie 2 011 858,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1a.

2) Dochody związane z realizacją własnych zadań bieżących gmin w kwocie 183 303,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 1b.

3) Dochody związane z realizacją zadań realizowanych w drodze porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w kwocie 130 000,00 zł, zgodnie z załącznikiem nr 1c.

**§ 2.** 1. Wydatki budżetu gminy w wysokości 26 553 077,74 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2.

2. Wydatki budżetu obejmują wydatki bieżące na kwotę 21 297 403,78 zł w tym :

1) Wydatki bieżące jednostek budżetowych w kwocie 15 722 659,56 zł, z tego :

a) wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane 9 795 498,00 zł,

b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych 5 927 161,56 zł.

2) Wydatki na dotacje na zadania bieżące w kwocie 2 009 881,00 zł.

3) Wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych w kwocie 2 631 247,00 zł.

4) Wydatki bieżące na programy i projekty finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych w kwocie 883 616,22 zł.

5) Wydatki na obsługę długu w kwocie 50 000,00 zł.

3. Ogólna kwota wydatków, o których mowa w ust.1 obejmuje :

1) Wydatki związane z realizacją zadań bieżących z zakresu administracji rządowej w kwocie 2 011 858,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2a.

2) Wydatki związane z realizacją własnych zadań bieżących gmin w kwocie 183 303,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2b.

3) Wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego w kwocie 130 000,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 2c.

4. Wydatki majątkowe na kwotę 5 255 673,96 zł, w tym:

- na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 na kwotę 3 500 000,00 zł, zgodnie z załącznikiem 2d.

**§ 3.** 1. Deficyt budżetu gminy w wysokości 1 941 195,00 zł pokryty zostanie :

- przychodami z zaciągniętych kredytów w kwocie – 600 000,00 zł,

- przychodami z zaciągniętych pożyczek w kwocie – 245 000,00 zł,

- nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych w kwocie – 1 096 195,00 zł.

2. Przychody budżetu w wysokości 2 365 695,00 zł i rozchody budżetu w wysokości 424 500,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 3.

**§ 4.** W budżecie tworzy się rezerwy w kwocie 350 000,00 zł :

1) ogólną w wysokości - 200 000,00 zł,

2) celową w wysokości - 150 000,00 zł, w tym :

- celową oświatową - 92 300,00 zł,

- celową zgodnie z ustawą o zarządzaniu kryzysowym - 57 700,00 zł.

**§ 5.** 1. Ustala się dotacje udzielone z budżetu gminy podmiotom należącym i nie należącym do sektora finansów publicznych, zgodnie z załącznikiem Nr 4.

2. Ustala się plan dochodów wydzielonego rachunku samorządowych jednostek budżetowych i wydatków nimi sfinansowanych, zgodnie z załącznikiem Nr 5.

**§ 6.** Ustala się plan dochodów do odprowadzenia do budżetu państwa, zgodnie z załącznikiem Nr 6.

**§ 7.** 1. Ustala się dochody w kwocie 160 000,00 zł z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych, zgodnie z załącznikiem Nr 7.

2. Ustala się wydatki na realizację zadań określonych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii w kwocie 160 000,00 zł, w tym:

- przeciwdziałanie narkomanii – 2 000,00 zł,

- profilaktyka i rozwiązywanie problemów alkoholowych – 158 000,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 7.

3. Ustala się dochody z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi i wydatki nimi sfinansowane w kwocie 560 000,00 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 8.

4. Ustala się wydatki realizowane w ramach Funduszu Sołeckiego w kwocie 140 766,26 zł, zgodnie z załącznikiem Nr 9.

**§ 8.** Ustala się limit zobowiązań z tytułu :

1) kredytów i pożyczek krótkoterminowych na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu do kwoty 1 000 000,00 zł,

2) zaciągnięcia kredytów i pożyczek na częściowe sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w kwocie 845 000,00 zł.

**§ 9.** Upoważnia się Wójta Gminy do :

1. Zaciągania kredytów i pożyczek krótkoterminowych na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu do kwoty 1 000 000,00 zł.

2. Dokonywania zmian w planie wydatków bieżących i majątkowych z wyłączeniem przeniesień wydatków między działami.

3. Przekazania kierownikom jednostek organizacyjnych uprawnień do dokonywania przeniesień w planie wydatków, w ramach rozdziału za wyjątkiem wydatków na wynagrodzenia i składek od nich naliczanych oraz wydatków majątkowych.

4. Lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy.

**§ 10.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 11.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2014 r. i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Świnna.

II uchwała – uchwała w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej – przyjęta została również jednomyślnie bez głosów przeciwnych i wstrzymujących się.

Brzmienie uchwały:

**UCHWAŁA NR XLIX/274/13  
RADY GMINY ŚWINNA**

z dnia 27 grudnia 2013 r.

**w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 594 z późn. zm.) oraz art. 226, art. 227, art. 228, art. 230 ust. 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (tj. Dz. U. Nr z 2013 r. poz. 885)

**Rada Gminy Świnna uchwala, co następuje:**

**§ 1.** 1. Przyjmuje się Wieloletnią Prognozę Finansową w treści określonej w załączniku Nr 1 do niniejszej uchwały, składającego się z tabeli głównej, zawierającej wielkości informacyjne i kontrolne.

2. Przyjmuje się wykaz planowanych i realizowanych przedsięwzięć w treści określonej w załączniku Nr 2 do niniejszej uchwały.

3. Przyjmuje się objaśnienia do Wieloletniej Prognozy Finansowej, zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** Upoważnia się Wójta Gminy do zaciągnięcia zobowiązań:

1) związanych z realizacją zamieszczonych w prognozie przedsięwzięć - do wysokości limitów zobowiązań określonych w załączniku Nr 2 do niniejszej uchwały,

2) z tytułu umów, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna do zapewnienia ciągłości działania jednostki i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy, do kwoty 3 000 000,00 zł.

**§ 3.** Upoważnia się Wójta Gminy do przekazania kierownikom jednostek organizacyjnych Gminy uprawnień do zaciągnięcia zobowiązań, o których mowa w § 2 uchwały.

**§ 4.** Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

**§ 5.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia, z mocą od dnia 1 stycznia 2014 roku.

**§ 6.** Traci moc uchwała Nr XXXIII/189/12 Rady Gminy Świnna z dnia 27 grudnia 2012 r. w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej.

Głos zabrał Wójt Gminy Świnna, dziękując radnym za przyjęcie uchwały budżetowej na rok 2014. Podziękował również Pani Skarbnik Gminy i wszystkim, którzy brali udział w jego opracowaniu. Dodał, że nie było prosto opracować budżet Wprowadzony wzór, obliczeniowy, który obowiązuje od tego roku spowodował, że wiele gmin miało kłopot z opracowaniem budżetu . Uchwalony budżet będzie zmieniany na pewno wiele razy w ciągu roku, ponieważ życie przynosi wiele zmian, które muszą zostać odpowiednio wdrożone.

### **Ad. 7. Wolne wnioski zapytania.**

Głos zabrał radny Włodzimierz Piątek. Poprosił on o informację na temat budowanego na granicy miejscowości Pewel Mała – Jeleśnia przepływomierza oraz budowy pompowni w Rychwałdku. Radnemu odpowiedział Wójt informując, że zakończono prace montażowe i budowlane przepływomierzy, jednak gmina będzie musiała poczekać gdzieś do końca stycznia na jego uruchomienie, tj. do czasu podłączenia energii elektrycznej przez ENION. W sprawie budowy pompowni poinformował, że nastąpi odbiór techniczny budowli. Nie ma w niej jeszcze zasilania elektrycznego, jednak to już z różnych względów, min. przez brak zgody. Jednak będzie to zrobione. W Pewli Małej budowę pompowni zakończono szybciej, ponieważ nie wchodziły w skład inwestycji inne grunty niż grunty komunalne.

### **Ad.8. Zakończenie sesji.**

Po wyczerpaniu porządku obrad, Przewodniczący Rady zakończył obrady XLIX sesji Rady Gminy, dziękując radnym i gościom za przybycie.

Po sesji, z udziałem radnych i wszystkich przybyłych na nią gości, odbyło się spotkanie noworoczne, któremu towarzyszyło śpiewanie kolęd i wzajemne składanie sobie życzeń. Dla zebranych wystąpił zespół regionalny „Hajduki” .

Protokołowała:

U. Krzak